

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 238

Volume 30

21 August 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2513/87 of 20 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2514/87 of 20 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2515/87 of 20 August 1987 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 2516/87 of 18 August 1987 fixing definitively the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed fixed in advance before 1 July 1987 for the 1987/88 marketing year and the amount of the aid applicable from 1 to 7 July 1987	8
Commission Regulation (EEC) No 2517/87 of 20 August 1987 concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of August 1987	13
Commission Regulation (EEC) No 2518/87 of 20 August 1987 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2196/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	14
Commission Regulation (EEC) No 2519/87 of 20 August 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	15
Commission Regulation (EEC) No 2520/87 of 20 August 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	17
Commission Regulation (EEC) No 2521/87 of 20 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21

Commission Regulation (EEC) No 2522/87 of 20 August 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	22
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/433/EEC :

- * Commission Decision of 22 July 1987 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take pursuant to Article 115 of the EEC Treaty 26

87/434/Euratom :

- * opinion of the Commission of 28 July 1987 concerning the Nogent-sur-Seine Nuclear Power Station (France) 30

87/435/EEC :

- * Commission Decision of 28 July 1987 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Belgium 31

87/436/EEC :

- * Commission Decision of 29 July 1987 on the rates of assistance from the European Social Fund towards expenditure on recruitment, setting up and employment premiums 33

87/437/ECSC :

- * Commission Decision of 29 July 1987 derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community 34

87/438/ECSC :

- * Commission Decision of 29 July 1987 derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (129th derogation) 37

87/439/ECSC :

- * Commission Decision of 29 July 1987 derogating from High Authority recommendation No 1-64 on tariff protection in order to enable the generalized tariff preferences to be applied to certain iron and steel products originating in the developing countries (130th derogation) 38

87/440/EEC :

- * Commission Decision of 29 July 1987 amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing meat products into the Community 39

87/441/EEC :

- * Commission Directive of 29 July 1987 on crude-oil savings through the use of substitute fuel components in petrol 40

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2044/87 of 10 July 1987 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Thailand (category 5) (OJ No L 192 of 11.7.1987) 42
- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2139/87 of 20 July 1987 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in the Philippines (category 4) (OJ No L 200 of 21.7.1987) 42

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2513/87**of 20 August 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	179,07
10.01 B II	Durum wheat	34,54	239,90 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	24,81	152,12 ⁽³⁾
10.03	Barley	12,27	176,47
10.04	Oats	77,28	127,98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	180,34 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	12,27	114,06
10.07 B	Millet	12,27	107,41 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	184,57 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	12,27	29,70 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	263,92
11.01 B	Rye flour	47,96	226,19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	66,62	384,93
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	284,80

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2514/87

of 20 August 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0,32	0,32	0,32
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,55
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2515/87

of 20 August 1987

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 17 and 18 August 1987 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	70,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	96,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;
- (b) Tunisia: 12,69 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Turkey: 22,36 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (d) Algeria and Morocco: 24,78 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,20
07.03 A II	13,20
15.17 B I a)	30,00
15.17 B I b)	48,00
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2516/87

of 18 August 1987

fixing definitively the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed fixed in advance before 1 July 1987 for the 1987/88 marketing year and the amount of the aid applicable from 1 to 7 July 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3127/86⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Whereas in the absence of an activating threshold price valid for the 1987/88 marketing year the amounts of aid for peas, field beans and sweet lupins applicable provisionally from 1 January 1987 in the event of advance fixing for the months from July to December 1987 were fixed on the basis either of the activating threshold price for 1986/87 or of that proposed by the Commission to the Council;

Whereas for the 1987/88 marketing year the activating threshold price for aid for peas, field beans and sweet lupins was fixed by Council Regulation (EEC) No 1957/87⁽³⁾;

Whereas by Council regulation (EEC) No 1959/87 of 2 July 1987 fixing, for the 1987/88 marketing year, the monthly increases in the activating threshold price, the guide price and the minimum price for peas and field beans⁽⁴⁾, the Council decided not to alter the amount of the said monthly increases.

Whereas the amounts in question, which were set subject to the fixing of the activating threshold price for 1987/88, should be altered;

Whereas the changes in the amounts of the aid in question are applicable from the date of entry into force of the Regulations which fixed those amounts; whereas the altered amounts must be fixed definitively from the same dates;

Whereas by virtue of Commission Regulation (EEC) No 1826/87 of 29 June 1987 on precautionary measures and

the suspension of advance fixing in certain sectors⁽⁵⁾ carried forward the amount of the aid valid on 30 June 1987, subject to the 1987/88 price review; whereas that amount should be altered in the light of the decisions taken,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed fixed in advance for July, August, September, October, November and December 1987 and shown in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 4086/86⁽⁶⁾, (EEC) No 109/87⁽⁷⁾, (EEC) No 305/87⁽⁸⁾, (EEC) No 458/87⁽⁹⁾, (EEC) No 623/87⁽¹⁰⁾, (EEC) No 738/87⁽¹¹⁾, (EEC) No 938/87⁽¹²⁾, (EEC) No 1076/87⁽¹³⁾, (EEC) No 1223/87⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1352/87⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1481/87⁽¹⁶⁾ and (EEC) No 1666/87⁽¹⁷⁾ fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed are hereby replaced by the amounts which are shown in the tables set out in the Annex to this Regulation and which are hereby fixed definitively from the date of entry into force of each of the Regulations concerned.

Article 2

The amounts of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed which are set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1666/87 and which, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1826/87, remained applicable from 1 to 7 July 1987, shall be replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 30. 6. 1987, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 57.

⁽⁷⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1987, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 30, 31. 1. 1987, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 46, 14. 2. 1987, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 99.

⁽¹¹⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 26.

⁽¹²⁾ OJ No L 89, 1. 4. 1987, p. 50.

⁽¹³⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 24.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1987, p. 55.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 19.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 138, 28. 5. 1987, p. 87.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 155, 16. 6. 1987, p. 12.

— in the case of peas or field beans used in :

- Spain 12,487 ECU/100 kg,
- Portugal 12,166 ECU/100 kg,
- other Member States 12,598 ECU/100 kg;

— in the case of sweet lupins :

- harvested and used in Spain 14,052 ECU/100 kg,
- harvested in other Member States and
- used in Portugal 15,196 ECU/100 kg,

— used in the Community as constituted
at 31 December 1985 15,772 ECU/100 kg.

These amounts are hereby fixed definitively with effect
from 1 July 1987.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Peas and field beans used in Spain

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	13,201					
109/87	16 January 1987	13,159					
305/87	1 February 1987	13,759	13,759				
458/87	16 February 1987	13,574	13,574				
623/87	1 March 1987	14,065	14,065	14,245			
738/87	16 March 1987	13,759	13,759	13,939			
938/87	1 April 1987	13,759	13,759	13,939	14,119		
1076/87	16 April 1987	13,452	13,452	13,632	13,812		
1223/87	1 May 1987	13,383	13,383	13,563	13,743	13,774	
1352/87	16 May 1987	13,145	13,145	13,325	13,400	13,580	
1481/87	1 June 1987	13,110	13,110	13,290	13,119	13,299	13,479
1666/87	16 June 1987	12,487	12,487	12,667	12,669	12,849	13,029

ANNEX II

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Peas and field beans used in Portugal

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	12,910					
109/87	16 January 1987	12,866					
305/87	1 February 1987	13,492	13,492				
458/87	16 February 1987	13,299	13,299				
623/87	1 March 1987	13,810	13,810	13,990			
738/87	16 March 1987	13,491	13,491	13,671			
938/87	1 April 1987	13,491	13,491	13,671	13,851		
1076/87	16 April 1987	13,172	13,172	13,352	13,532		
1223/87	1 May 1987	13,099	13,099	13,279	13,459	13,485	
1352/87	16 May 1987	12,851	12,851	13,031	13,102	13,282	
1481/87	1 June 1987	12,815	12,815	12,995	12,809	12,989	13,169
1666/87	16 June 1987	12,166	12,166	12,346	12,341	12,521	12,701

ANNEX III

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Peas and field beans used in another Member State

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	13,302					
109/87	16 January 1987	13,260					
305/87	1 February 1987	13,852	13,852				
458/87	16 February 1987	13,670	13,670				
623/87	1 March 1987	14,153	14,153	14,333			
738/87	16 March 1987	13,851	13,851	14,031			
938/87	1 April 1987	13,851	13,851	14,031	14,211		
1076/87	16 April 1987	13,550	13,550	13,730	13,910		
1223/87	1 May 1987	13,481	13,481	13,661	13,841	13,874	
1352/87	16 May 1987	13,246	13,246	13,426	13,503	13,683	
1481/87	1 June 1987	13,212	13,212	13,392	13,226	13,406	13,586
1666/87	16 June 1987	12,598	12,598	12,778	12,783	12,963	13,143

ANNEX IV

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Sweet lupins harvested and used in Spain

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	15,003					
109/87	16 January 1987	14,947					
305/87	1 February 1987	15,748	15,748				
458/87	16 February 1987	15,501	15,501				
623/87	1 March 1987	16,155	16,155	16,155			
738/87	16 March 1987	15,747	15,747	15,747			
938/87	1 April 1987	15,747	15,747	15,747	15,747		
1076/87	16 April 1987	15,339	15,339	15,339	15,339		
1223/87	1 May 1987	15,245	15,245	15,245	15,245	15,048	
1352/87	16 May 1987	14,928	14,928	14,928	14,788	14,788	
1481/87	1 June 1987	14,882	14,882	14,882	14,414	14,414	14,414
1666/87	16 June 1987	14,052	14,052	14,052	13,815	13,815	13,815

ANNEX V

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Sweet lupins harvested in another Member State and used in Portugal

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	16,187					
109/87	16 January 1987	16,129					
305/87	1 February 1987	16,963	16,963				
458/87	16 February 1987	16,706	16,706				
623/87	1 March 1987	17,387	17,387	17,387			
738/87	16 March 1987	16,962	16,962	16,962			
938/87	1 April 1987	16,962	16,962	16,962	16,962		
1076/87	16 April 1987	16,537	16,537	16,537	16,537		
1223/87	1 May 1987	16,440	16,440	16,440	16,440	16,233	
1352/87	16 May 1987	16,109	16,109	16,109	15,963	15,963	
1481/87	1 June 1987	16,061	16,061	16,061	15,573	15,573	15,573
1666/87	16 June 1987	15,196	15,196	15,196	14,949	14,949	14,949

ANNEX VI

Amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Sweet lupins harvested in another Member State and used in the Community as constituted at 31 December 1985

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of gross aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
4086/86	1 January 1987	16,709					
109/87	16 January 1987	16,654					
305/87	1 February 1987	17,443	17,443				
458/87	16 February 1987	17,200	17,200				
623/87	1 March 1987	17,845	17,845	17,845			
738/87	16 March 1987	17,443	17,443	17,443			
938/87	1 April 1987	17,443	17,443	17,443	17,443		
1076/87	16 April 1987	17,040	17,040	17,040	17,040		
1223/87	1 May 1987	16,948	16,948	16,948	16,948	16,753	
1352/87	16 May 1987	16,636	16,636	16,636	16,498	16,498	
1481/87	1 June 1987	16,590	16,590	16,590	16,129	16,129	16,129
1666/87	16 June 1987	15,772	15,772	15,772	15,538	15,538	15,538

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2517/87

of 20 August 1987

concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of August 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary trade mechanism STM⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM)⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 569/86 provides for the use of STM licences in order to ensure that the tonnages traded of certain products do not exceed those laid down in the Act of Accession and in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 3955/86⁽⁵⁾; whereas, therefore, the Commission has to decide, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 574/86, whether STM licences can be issued for all, some, or none of the tonnages applied for;

Whereas, in the light of the quantities available and the applications for licences submitted during the first 10

days of August 1987, licences may, for certain products, be issued for the tonnages applied for and shall not be issued for the tonnages applied for in the case of other products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for STM licences, submitted during the first 10 days of August 1987 and notified to the Commission,

(a) shall be accepted for the tonnages applied for in the case of the following products:

meat of animals of the bovine species, frozen, and offals of animals of the bovine species;

(b) shall, in the case of the following products, not be issued:

— live animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals and animals for bull fights,

— fresh or chilled meat of animals of the bovine species.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 55.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2518/87

of 20 August 1987

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2196/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2196/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2480/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2196/87, '9,89 ECU' is hereby replaced by '13,99 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 203, 24. 7. 1987, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 15. 8. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2519/87

of 20 August 1987

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 27 July 1987, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No

1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 27 July 1987, shall be set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 27 July 1987 the level of the premium is fixed at 11,771 Ecu/100 kg of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 27 July 1987, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 27 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
27 July 1987

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
		Live weight	Live weight	Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	5,532	2,766	0,553
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcases or half-carcases	11,771	5,886	1,177
	2. Short forequarters	8,240		
	3. Chines and/or best ends	12,948		
	4. Legs	15,302		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	15,302		
	bb) Boned or boneless	21,423		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcases or half-carcases	8,828		
	2. Short forequarters	6,180		
	3. Chines and/or best ends	9,711		
	4. Legs	11,476		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	11,476		
	bb) Boned or boneless	16,067		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	15,302		
	2. Boned or boneless	21,423		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	15,302		
	— boned or boneless	21,423		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2520/87
of 20 August 1987
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2323/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/87⁽¹⁰⁾;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been changed by the Council for the 1987/88 marketing year; whereas the coefficients of equivalence applied to the prices of sunflower seed from third countries should be adjusted accordingly and have not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for sunflower seed for the 1987/88 marketing year was calculated on the basis of

coefficients of equivalence adapted to the new standard quality;

Whereas provisions specifying that the differential amount is calculated on the basis of the target price less 7,5 % should be adopted; whereas the differential amounts for the 1987/88 marketing year were calculated on this basis for colza and rape seed subject to the adoption by the Commission of the Regulation laying down the provisions in question;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2323/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy for the 1987/88 marketing year for sunflower seed will be confirmed or replaced with effect from 21 August 1987 to take account, where appropriate, of the effects of the change in the standard quality for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 41.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 228, 15. 8. 1987, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	25,045	24,798	24,119	24,354	24,671	24,736
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,58	60,01	58,45	59,10	59,86	60,31
— Netherlands (Fl)	67,41	66,76	64,97	65,70	66,55	67,00
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 201,06	1 189,13	1 156,35	1 167,06	1 182,27	1 181,08
— France (FF)	182,56	180,62	175,07	176,35	178,69	179,65
— Denmark (Dkr)	217,09	214,89	208,82	210,85	213,61	212,55
— Ireland (£ Irl)	20,293	20,077	19,482	19,643	19,903	19,871
— United Kingdom (£)	14,793	14,599	14,064	14,197	14,394	14,281
— Italy (Lit)	38 737	38 316	37 050	37 523	38 021	37 643
— Greece (Dr)	2 621,10	2 556,89	2 410,37	2 418,87	2 455,38	2 383,15
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 756,55	3 717,15	3 584,91	3 609,48	3 657,74	3 638,33
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 934,06	4 884,16	4 727,59	4 755,43	4 808,65	4 772,94

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

	<i>(amounts per 100 kilograms)</i>					
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	27,545	27,298	26,619	26,854	27,171	27,236
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	66,54	65,97	64,41	65,07	65,83	66,28
— Netherlands (Fl)	74,10	73,45	71,66	72,38	73,23	73,69
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 321,22	1 309,30	1 276,51	1 287,22	1 302,44	1 301,25
— France (FF)	201,25	199,31	193,76	195,04	197,38	198,34
— Denmark (Dkr)	238,98	236,77	230,71	232,74	235,50	234,44
— Ireland (£ Irl)	22,371	22,156	21,560	21,721	21,981	21,949
— United Kingdom (£)	16,434	16,239	15,704	15,837	16,034	15,921
— Italy (Lit)	42 729	42 308	41 042	41 516	42 014	41 635
— Greece (Dr)	2 941,95	2 877,74	2 731,22	2 739,72	2 776,23	2 704,00
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 142,08	4 102,68	3 970,44	3 995,01	4 043,27	4 023,87
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	5 363,38	5 313,48	5 156,90	5 184,74	5 237,97	5 202,25

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8	1st period (1) 9	2nd period (1) 10	3rd period (1) 11	4th period (1) 12
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,115	34,034	33,873	34,265	34,658
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	82,35	82,16	81,80	82,84	83,78
— Netherlands (Fl)	91,74	91,53	91,10	92,25	93,31
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 636,57	1 632,66	1 624,88	1 643,11	1 661,98
— France (FF)	249,60	248,97	247,46	249,91	252,82
— Denmark (Dkr)	296,14	295,42	293,98	297,40	300,83
— Ireland (£ Irl)	27,747	27,677	27,533	27,826	28,149
— United Kingdom (£)	20,477	20,414	20,287	20,533	20,781
— Italy (Lit)	53 016	52 877	52 479	53 223	53 842
— Greece (Dr)	3 688,44	3 650,40	3 593,33	3 624,88	3 671,14
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 952,95	3 940,03	3 886,98	3 934,90	3 994,88
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 922,87	6 902,07	6 835,43	6 892,34	6 960,84
— in another Member State (Esc)	6 698,23	6 678,10	6 613,62	6 668,69	6 734,96
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 893,42	3 880,50	3 826,97	3 874,90	3 934,87
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 698,23	6 678,10	6 613,62	6 668,69	6 734,96

(1) Subject to the effect of the new standard quality on the coefficients of equivalence.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
DM	2,074160	2,068970	2,063690	2,058460	2,058460	2,043980
Fl	2,341800	2,338510	2,335200	2,331720	2,331720	2,321130
Bfrs/Lfrs	43,097700	43,088800	43,080600	43,073500	43,073500	43,041800
FF	6,922340	6,928420	6,936280	6,946270	6,946270	6,976780
Dkr	7,980200	8,002710	8,024620	8,045560	8,045560	8,117840
£ Irl	0,776514	0,777980	0,779821	0,781882	0,781882	0,788691
£	0,695299	0,696345	0,697635	0,698900	0,698900	0,702726
Lit	1 502,13	1 510,24	1 517,30	1 523,57	1 523,57	1 539,92
Dr	156,99000	158,89100	160,69900	162,61000	162,61000	167,78200
Esc	162,15700	163,23300	164,32500	165,69000	165,69000	168,17900
Pta	140,86500	141,83500	142,60700	143,35700	143,35700	145,57200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2521/87
of 20 August 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2509/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.
⁽⁴⁾ OJ No L 235, 20. 8. 1987, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,08
	B. Raw sugar	44,99 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2522/87

of 20 August 1987

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Canary Islands — zone II b) — Poland — South Korea — zones I and VI — Egypt — Brazil — other third countries	97,00 102,00 26,00 30,00 20,00 35,00 40,00 15,00
10.01 B II	Durum wheat	25,00 (*)
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — other third countries	95,00 100,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	85,00 95,00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Canary Islands — other third countries	0 0 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 for exports to : — Zaire — other third countries — of an ash content of 521 to 600 for exports to : — Zaire — other third countries — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	165,00 150,00 165,00 150,00 133,00 124,00 115,00 104,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	 150,00 150,00 150,00 150,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	 278,00 ⁽³⁾ 263,00 ⁽³⁾ 235,00 ⁽³⁾ 221,00 ⁽³⁾
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	 150,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 July 1987

on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take pursuant to Article 115 of the EEC Treaty

(87/433/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing, the European Economic Community, and in particular Article 115 thereof,

Whereas Article 30 *et sequitur* of the Treaty, concerning the elimination of quantitative restrictions and all measures having equivalent effect, apply without distinction to products originating in the Community and those that have been put into free circulation in any of the Member States irrespective of their origin;

Whereas under these arrangements the requirement, be it purely formal, in intra-Community trade of an import licence or any similar procedure is prohibited;

Whereas, in addition, Article 9 (2) of the Treaty precludes any administrative procedure designed to establish different rules for the movement of goods according to whether they originate in the Community or originated in third countries and have been put into free circulation in one of the Member States;

Whereas, however, the full application of these principles presupposes the effective establishment of a common commercial policy;

Whereas the establishment of a common commercial policy is not yet complete; whereas the measures applied by the Member States in respect of some products from third countries have not yet been replaced by uniform common rules;

Whereas the fact that the common commercial policy has not yet been fully established means that there will still be disparities among the Member States' commercial policies which are likely to cause deflections of trade, which Article 115 of the Treaty is designed to prevent;

Whereas to this end the Commission is empowered to authorize the Member States to take intra-Community surveillance measures or protective measures, notwithstanding the principle of free movement within the Community of goods originating in third countries and put into free circulation in one of the Member States; whereas, however, Article 115 provides that these measures can be authorized only where necessary and that the Commission shall give priority to those measures which cause least disturbance to the functioning of the common market; whereas the result is that at the present stage of establishment of the common market the measures under Article 115 of the Treaty should be authorized only where deflections of trade lead to economic difficulties or jeopardize the effectiveness of commercial policy measures taken by Member States pursuant to the Community's international obligations;

Whereas the Single European Act provides for the establishment, as from 1 January 1993, of an area without internal frontiers in which goods, services and capital will be able to move freely; whereas this implies, on the one hand, that the disparities still existing among commercial policies applied by the Member States shall be progressively eliminated or reduced and, on the other, that the Commission must be fully aware of these objectives when assessing the need to authorize measures pursuant to Article 115 of the Treaty;

Whereas, by its Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾ the Commission established certain criteria and procedures to be followed in implementing Article 115 of the Treaty;

Whereas, in view of past experience and the action programme the Community has set itself to establish the single market, Decision 80/47/EEC should be amended and in particular its scope should be extended to all those cases where disparities exist in commercial policy measures taken by the Member States in compliance with the Treaty, including cases where disparities in tariff measures are still authorized, and some of the criteria and procedures it lays down should be made more specific; whereas in order to accommodate these amendments the aforesaid Decision should be recast as a single act;

Whereas, in cases where a surveillance measure is authorized, import documents must be issued automatically, free of charge, within a given period and for any quantity requested; whereas if surveillance measures are requested on the grounds that imports may lead in a Member State to economic difficulties, the reality of such danger should be assessed in the light of deflections of trade observed in the past and the level of the import opportunities granted by the Community to the third country in question;

Whereas, should a Member State request authorization to apply protective measures, the time limit for the issue of import documents must be extended if the volume covered by the applications for documents pending reaches a certain level;

Whereas the information and grounds supplied by the Member States in support of requests for authorization to introduce the measures in question must be such as to enable the Commission to assess fully the need for such authorization;

Whereas it should be provided that, if necessary, the Commission may hold an inquiry to check the validity of the information at its disposal;

Whereas the measures adopted pursuant to Article 115 of the Treaty, by virtue of the fact that they not only constitute an exception from the provisions of Articles 9 and 30 of the Treaty but also hamper the establishment of a common commercial policy as laid down in Article 113 of the Treaty, must be interpreted and applied strictly; whereas, to take account of this and also of the objectives

laid down by the Single European Act, such measures should be applied only for a limited period and where the gravity of the situation so warrants;

Whereas in order to ensure that intra-Community trade is not hampered it should be provided that the Member States, as a general rule, must request from the importer, as part of the completion of formalities connected with the import of a product from another Member State, only certain information and data; whereas, as regards checks on origin, the Member States as a general rule must ask only for a simple statement of the origin of the product as the importer can be reasonably expected to know it,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Scope

This Decision shall apply to imports into a Member State of products originating in a third country and put into free circulation in the Community which are not subject to uniform conditions of import in the Member States.

Article 2

Intra-Community surveillance

1. Where there is a danger that imports into a Member State of a product referred to in Article 1 will give rise to economic difficulties, imports of that product may, following an authorization given by the Commission for a specific period, be made subject to the issue of an import document.
2. As a general rule the Commission will not give the authorization referred to in paragraph 1 unless:
 - (a) there have been significant imports of the product in question from other Member States in the calendar year preceding the year in which the application is made;
 - (b) import opportunities for the product in question opened by the Community *vis-à-vis* the third country of origin exceed 1 % of the total import opportunities opened by the Community *vis-à-vis* all third countries subject to similar rules.
3. Without prejudice to Article 3, the import document shall be issued by the Member State concerned, for any quantity requested and free of charge, within a maximum period of five working days from the date of application by the importer irrespective of where he has his place of business in the Community.

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

4. For the purpose of obtaining the authorization referred to in paragraph 1, the Member State shall supply the following particulars in its request to the Commission:

- (a) a description of the product and details of its trade designation, its heading number in the Common Customs Tariff, the NIMEXE code and its country of origin;
- (b) the rules governing direct imports *vis-à-vis* the country of origin and other third countries, including where appropriate the tariff arrangements, the volume and/or quantity of import opportunities and also the economic considerations on which the rules are based;
- (c) the volume or quantity of imports of the product in question:
 - originating in the third country concerned, broken down between direct imports and products in free circulation,
 - originating in all third countries,
 - originating in the Community;
- (d) the economic difficulties of which there is alleged to be a danger, as indicated by factors such as consumption of the product and respective market shares held by national production, the third country concerned and all third countries.

The information required under subparagraphs (c) and (d) shall cover the two preceding years and the current year. Where this information cannot be supplied with the accuracy required or cannot be supplied in time, the Member State's request shall contain the information available.

5. The Member State that has received the authorization referred to in paragraph 1 may require from an applicant for an import document only the following information and data:

- (a) details identifying the importer and the consignor in the exporting Member State;
- (b) the country of origin and the exporting Member State;
- (c) a description of the product with details of:
 - its trade designation,
 - its heading number in the Common Customs Tariff and the NIMEXE code;
- (d) the value and the quantity of the product in the units customarily in use in trade;
- (e) the scheduled date or dates for delivery;
- (f) supporting evidence that the product is in free circulation: if the products are not yet in free circulation on the date when the application for importation is made or if the supporting evidence cannot be provided by this date, the import document shall be granted but its validity shall be limited to one month following receipt of the document by the applicant.

Article 3

Protective measures

1. Where imports into a Member State of a product referred to in Article 1 give rise to economic difficulties, the Member State in question may take protective measures after obtaining authorization by the Commission, which shall determine the conditions and details of such measures.

2. The Commission shall only grant authorization for a limited period and where the gravity of the situation so warrants.

3. For the purpose of obtaining authorization the Member State shall supply in its request to the Commission the following particulars and data, in addition to those referred to in Article 2 (4) (a) and (b):

- (a) the exporting Member State;
- (b) the date on which the application for an import document was made;
- (c) the volume or quantity of imports of the product in question actually effected or authorized:
 - originating in the third country concerned, broken down between direct imports and imports of products in free circulation,
 - originating in other third countries in respect of which the requesting Member State maintains similar import arrangements or arrangements having equivalent effect,
 - originating in all third countries,
 - originating in the Community;
- (d) where possible, the volume or quantity of re-exports of the product originating in the third country concerned to other Member States and to third countries;
- (e) the alleged economic difficulties as shown by the trend of such factors as: production, utilization of capacity, consumption, sales, market shares held by the third country concerned, all third countries and national production respectively, prices (that is to say, depressed prices or prevention of normal price rises), profits or losses, employment;
- (f) at the Commission's request, the measures taken or proposed to remedy the situation of the sector in question.

The information required under subparagraphs (c), (d) and (e) shall cover the two preceding years and the current year.

Where this information cannot be supplied with the accuracy required or cannot be supplied in time, the Member State's request shall contain the information available. Where it considers it necessary, the Commission may hold an inquiry to check the validity of the information supplied by Member States.

In that case it may, where a lack of protective measures would result in the danger of material injury to the sector in question, authorize the application of protective measures on a provisional basis, pending the results of the inquiry.

4. The introduction of the request by the Member State may not prevent the issue under the conditions and within the period laid down in Article 2 of import documents for which application was made prior to the Commission's decision.

5. However, where the Member State finds that the volume or total quantity covered by applications pending in respect of the product in question originating in the third country concerned is more than either 5 % of possible direct imports from the third country concerned or 1 % of total extra-EEC imports during the last 12-month period for which statistical information is available :

- the maximum period for the issue of import documents shall be increased to 10 working days from the date of the application by the importer,
- the Member State may reject the application for import documents if the Commission's decision authorizes it to do so.

6. The Member State shall make the request for protective measures by telex or telefax. A copy shall be sent simultaneously and by the same means to the relevant departments designated by the other Member States for that purpose. It shall inform applicants for import documents of the introduction of a request for protective measures.

7. The Commission shall decide on the Member State's request within five working days of its receipt.

Article 4

Proof of origin

1. As part of completion of formalities in connection with the import of products which are subject to intra-Community surveillance measures or protective measures,

the relevant authorities of the importing Member State may ask the importer to state the origin of the products on the customs declaration or on the application for an import document.

2. Additional proof may be requested only at customs clearance and in cases where serious and well-founded doubts make such proof essential in order to establish the true origin of the products in question. However, a request for such additional proof may not in itself prevent the import of the goods.

Final provisions

Article 5

The procedures laid down by this Decision shall apply where the effectiveness of commercial policy measures applied by the Member States pursuant to the international obligations of the Community is jeopardized by deflections of trade with the exception of the elements referred to in Article 2 (4) (d) and Article 3 (3) (e).

Article 6

1. This Decision shall apply with effect from 1 October 1987.
2. Commission Decision 80/47/EEC shall be repealed as from that date. References to the repealed Decision shall be understood to refer to this Decision.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 July 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

OPINION OF THE COMMISSION

of 28 July 1987

concerning the Nogent-sur-Seine Nuclear Power Station (France)

(Only the French text is authentic)

(87/434/Euratom)

The General Data concerning the plan for the disposal of radioactive waste from Nogent-sur-Seine nuclear power station (units 1 and 2) were provided by the French Government to the Commission, in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty, by letter received 12 March 1987.

On the occasion of the meeting of the Group of Experts set up pursuant to the Treaty, which took place on 3 June 1987, in Luxembourg, the representatives of the French Government provided further complementary information and details.

On the basis of the data thus obtained and having consulted the Group of Experts, the Commission drew up the following opinion :

1. The distance from the power station of Nogent-sur-Seine to the closest point on the territory of other Member States, Belgium and Luxembourg, is approximately 200 kilometres; the Federal Republic of Germany is some 270 kilometres distant.
2. In normal operation the liquid and gaseous effluent discharges of the station are not liable to give rise to significant exposure, from the health point of view, of the population of other Member States.
3. Solid radioactive wastes are to be stored only temporarily on the power station site prior to transport to a storage facility under state supervision.

Similarly, irradiated fuel elements are to be stored at the plant site prior to transfer to a reprocessing plant. Their transfer outside French territory is not foreseen.

4. In the case of an unplanned release of radioactive effluents which could be occasioned by an accident of the type and magnitude considered in the General Data, doses liable to be received in other Member States will not be significant from the health point of view.

France has signed bilateral agreements with Luxembourg and the Federal Republic of Germany concerning the exchange of information in case of nuclear incidents or accidents; a similar agreement is being worked out with Belgium. These agreements allow for hypothetical accidents having radiological consequences more important than those presented in the General Data to be taken into account.

In conclusion, the Commission is of the opinion that the implementation of the plan for the disposal of radioactive waste from the Nogent-sur-Seine nuclear power station is not liable, either in normal operation or in the case of an accident of the type and magnitude considered in the General Data to result in the radioactive contamination, significant from the point of view of health, of the water, soil or airspace of another Member State.

This opinion is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 July 1987.

For the Commission

Stanley CLINTON DAVIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 July 1987

concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Belgium

(87/435/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/231/EEC⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by Directive 87/231/EEC, and in particular Article 8 thereof,

Whereas several outbreaks of classical swine fever have occurred in parts of Belgium outside the area where vaccination is carried out on a routine basis;

Whereas these outbreaks are liable to endanger the herds of other Member States, in view of the trade in live pigs, fresh pigmeat and certain meat-based pork products;

Whereas, in order to give the appropriate guarantees to other Member States, the Belgian authorities must use either the national stamp or that prescribed by Article 5a of Directive 72/461/EEC for pigmeat coming from the region concerned, or obtained from pigs coming from that region; whereas under those conditions, and in the light of the system established by Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products⁽⁴⁾, sufficient guarantees are in respect of trade in pigmeat products;

Whereas, in view of the development in the situation relating to classical swine fever in the Community, Council Decision 83/453/EEC of 31 August 1983, concerning certain measures of protection against classical swine fever⁽⁵⁾, can be revoked;

Whereas, since it is possible to identify a geographically limited area which presents a particular risk, the restrictions on trade could be applied on a regional basis;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The Kingdom of Belgium shall not send to other Member States live pigs coming from those parts of their territory described in the Annex.

Article 2

1. The Kingdom of Belgium shall not send to other Member States fresh pigmeat coming from those part of their territory described in the Annex, and fresh pigmeat obtained from pigs coming from those parts of Belgium but slaughtered elsewhere.

2. The meat referred to in paragraph 1 shall bear either the national stamp or the stamp prescribed by Article 5a of Directive 72/461/EEC.

Article 3

1. The health certificate provided for in Directive 64/432/EEC accompanying pigs sent from Belgium must be completed by the following:

'animals in accordance with the Commission Decision 87/435/EEC of 28 July 1987 concerning classical swine fever'.

2. The health certificate provided for in Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964, on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽⁶⁾ and accompanying pigmeat sent from Belgium must be completed by the following:

'meat in accordance with the Commission Decision 87/435/EEC of 28 July 1987, concerning classical swine fever'.

Article 4

The Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision three days after its notification. They shall immediately inform the Commission thereof.

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 99, 11. 4. 1987, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 9. 9. 1983, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

Article 5

The Commission will follow developments in the situation. This Decision may be amended in the light of such developments.

Article 6

Decision 83/453/EEC is revoked three days after notification of this Decision.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

In the Province of Brabant the following communes :

Boutersem, Hoegaarden, Tienen, Landen — except the old communes of Waasmont, Walshoutem and Wezeren — Linter, Glabbeek, Zoutleeuw, Geetbets, Kortenaken, Bekkevoort, Scherpenheuvel-Zichem, Diest.

In the Province of Limburg the following communes :

Tessenderlo south of the Albert canal, Beringen south of the Albert canal, Lummen, Nieuwerkerken, Herk-de-Stad, Halen, and those parts of the communes of Hasselt and Alken situated west of a line formed by autoroute A13 and national route N80.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1987

on the rates of assistance from the European Social Fund towards expenditure
on recruitment, setting up and employment premiums

(87/436/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 83/516/EEC of 17
October 1983 on the tasks of the European Social
Fund⁽¹⁾, as amended by Decision 85/568/EEC⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2950/83
of 17 October 1983 on the implementation of Decision
83/516/EEC on the tasks of the European Social Fund⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3824/85⁽⁴⁾, and
in particular Article 2 thereof,

Whereas it is for the Commission to determine the rates
of assistance towards expenditure on recruitment setting
up and employment premiums applicable for the 1988
financial year, as set out in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2950/83,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The rates of assistance from the European Social Fund
towards expenditure on recruitment, setting up and
employment premiums in the 1988 financial year, as
referred to in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No
2950/83, are hereby fixed per person and per week as
follows :

— Belgium	Bfrs	1 650,
— Denmark	Dkr	453,
— Germany	DM	101,
— Greece	Dr	2 768,
— Spain	Esc	5 392,
— France	FF	239,
— Ireland	£ Irl	28,
— Italy	Lit	49 900,
— Luxembourg	Lfrs	2 058,
— Netherlands	Fl	102,
— Portugal	Pta	2 387,
— United Kingdom	£	26.

Article 2

The amounts provided for in Article 1 shall cover full-
time wage subsidy, setting-up or recruitment operations.
As regards part-time operations, the amounts shall be
calculated in proportion to the number of hours worked
on the basis of 40 hours per week.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 38.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1985, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1985, p. 25.

COMMISSION DECISION**of 29 July 1987****derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community****(128th derogation)****(87/437/ECSC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 71, third paragraph thereof,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, as last amended by recommendation 81/772/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas certain iron and steel products indispensable to the manufacture of certain goods and having very special physical and chemical characteristics are not produced in the Community, or produced in insufficient quantities; whereas for a number of years insufficiency has been countered by the granting of duty-free tariff quotas; whereas Community producers are still not in a position to comply with the present quality requirements put forward by the users; whereas the granting of duty-free quotas at a level securing the supply of users is consequently required;

Whereas import of these products on preferential terms is not injurious to iron and steel undertakings in the Community which produce directly competing products;

Whereas neither this suspension of duties nor these tariff quotas are likely to jeopardize the objectives of recommendation No 1-64, but will help to maintain existing trade flows between Member States and non-member countries;

Whereas these are special cases in the commercial policy field justifying the authorization of derogations pursuant to Article 3 of recommendation No 1-64;

Whereas provision should be made pursuant to Article 71, third paragraph, of the ECSC Treaty, to ensure that the quotas granted will be used solely to supply the needs of industries in the importing countries and that re-exportation in the unaltered state to other Member States of imported iron and steel products will be prevented;

Whereas the Governments of the Member States have been consulted on the tariff quotas set out below,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 to the extent necessary to suspend at the levels indicated the customs duties on the products set out below, within tariff quotas of the amounts indicated for the Member States concerned:

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 285, 7. 10. 1981, p. 33.

CCT heading No	Description	Member State	Quota (tonnes)	Duty %
ex 73.15 A V b) 1 or ex 73.15 B V b) 1	Special wire rod for the manufacture of valve springs : (a) Of high carbon steel, not further worked than hot-rolled, between 5,5 and 13 mm in diameter with the following characteristics : — Carbon : 0,60 to 0,70 % — Silicon : not more than 0,25 % — Manganese : 0,50 to 0,90 % — Sulphur : not more than 0,020 % — Phosphorus : not more than 0,030 % — Copper : not more than 0,060 % (b) Of chrome-vanadium alloy steel, not further worked than hot-rolled, between 5,5 and 13 mm in diameter, with the following characteristics : — Carbon : 0,60 to 0,70 % — Silicon : 0,15 to 0,30 % — Manganese : 0,60 to 0,90 % — Sulphur : not more than 0,025 % — Phosphorus : not more than 0,025 % — Chromium : 0,50 to 0,80 % — Vanadium : 0,10 to 0,25 % (c) Of chrome-silicon alloy steel, not further worked than hot-rolled between 5,5 and 13 mm in diameter, with the following characteristics : — Carbon : 0,50 to 0,60 % — Silicon : 1,20 to 1,70 % — Manganese : 0,40 to 0,80 % — Sulphur : not more than 0,025 % — Phosphorus : not more than 0,025 % — Chromium : 0,50 to 0,80 %	Germany Benelux France	590 850 880	0 0 0

2. The abovementioned products must, in addition, comply with the following physical specifications :

1. **Decarburization**

Depth of decarburization measured without defects :

- high carbon and chrome-vanadium wire rod : 0,05 mm maximum
- chrome-silicon wire rod : 0,07 mm maximum.

2. **Surface condition**

Maximum depth of defects (tears, fissures or folds) measured perpendicular to the surface : 0,05 mm.

3. **Non-metallic inclusions**

Examination to be carried out in accordance with the AFNOR standard (ref. A 04/106) of July 1972 and with Stahl-Eisen-Blatt (150/71).

Typical maximum value figure 1 from the surface to the two-thirds of the radius.

Typical maximum value figure 2 beyond two-thirds of the radius to the core.

The values indicated are valid for any type of inclusion.

Article 2

1. Member States accorded quotas under Article 1 shall ensure, in liaison with the Commission, that such quotas are apportioned among third countries on a non-discriminatory basis.
2. They shall take all necessary steps to preclude the possibility of iron and steel products imported under the said tariff quotas being re-exported to other Member States in the unaltered state.
3. Community provisions on the matter shall apply for the purpose of verifying that the products in question are used for the particular purpose prescribed.

Article 3

This Decision shall apply with effect from 1 July 1987 and shall remain in force until 31 December 1987.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 July 1987

derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community

(129th derogation)

(87/438/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 71, third paragraph thereof,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, as last amended by recommendation No 81/772/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Germany and Benelux have shown the existence of exceptional and temporary difficulties in obtaining supplies for their electro-mechanical industry on the Community market with special sheet for the manufacture of transformers and similar appliances; whereas such difficulties, which seemed likely to come to an end in mid-1987, are still prevalent but seem capable of being solved by the end of the year 1987;

Whereas by Decision No 87/364/ECSC⁽³⁾ the Commission authorized Germany and Benelux to import duty-free from third countries certain quantities of special sheet during the period 1 January to 30 June 1987 and it is now appropriate to extend the operation of this Decision until 31 December 1987;

Whereas this exceptional import is justified for the reasons of commercial policy provided for in Article 3 of

recommendation No 1-64; whereas the Commission may therefore grant a derogation from the said recommendation;

Whereas the Governments of the Member States have been consulted on the abovementioned request,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 3 of Decision No 87/364/ECSC is hereby replaced by the following, with effect from 1 July 1987:

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1987 to 31 December 1987.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 285, 7. 10. 1981, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 36.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1987

**derogating from High Authority recommendation No 1-64 on tariff protection
in order to enable the generalized tariff preferences to be applied to certain iron
and steel products originating in the developing countries**

(130th derogation)

(87/439/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, as last amended by recommendation 81/772/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, for a number of years, the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council have granted non-member countries covered by the generalized preferences scheme tariff advantages in respect of imports into the Community of certain ECSC iron and steel products in the form of total tariff suspensions without quantitative limits for certain types of product or total tariff suspensions within the limits of quotas either fixed or to be calculated for other types of product;

Whereas the Commission is involved in the negotiation of such concessions and in the decisions of the representatives of the Governments implementing them; whereas the decisions in question are taken with the Commission's full agreement;

Whereas such concessions are covered by Article 3 of High Authority recommendation No 1-64, under which the Commission, after consulting the Member States, can for reasons of commercial policy derogate from the tariff obligations laid down by the recommendation;

Whereas the most recent decision of the Member States establishing tariff concessions was adopted, with the Commission's agreement, on 16 December 1986⁽³⁾ and meets the requirements laid down in Article 3 of the recommendation for the granting of a derogation; that as

a consequence it is appropriate to grant the derogation for the concessions in question;

Whereas the Member States have been consulted on the draft of this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States are hereby authorized to derogate from obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 to the extent necessary to apply, on imports from non-member countries of iron and steel products covered by the ECSC Treaty, the duty suspensions resulting from the Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community of 16 December 1986.

Article 2

This Decision is applicable with effect from 1 January 1987. It shall remain in force until 31 December 1987.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 285, 7. 10. 1981, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 162.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1987

amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing meat products into the Community

(87/440/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/99/EEC of 21
December 1976 on health problems affecting intra-
Community trade in meat products ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article
17 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Brazil, approved for
the purpose of importing meat products into the
Community, was drawn up initially by Commission Deci-
sion 87/119/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision
87/261/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product
establishments in Brazil has revealed that the level of
hygiene in one establishment was altered since the last
inspection; whereas the list of establishments should be
amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 87/119/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 12. 1977, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 12. 5. 1987, p. 10.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
SIF 7	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
SIF 10	Frigorífico Bordon SA	São Paulo, São Paulo
SIF 34	Swift Armour SA	S. André, São Paulo
SIF 76	SA Frigorífico Anglo	Barretos, São Paulo
SIF 381	Frigorífico Kaiowa SA	Guarulhos, São Paulo
SIF 385	Frigorífico Mouran SA	Andradina, São Paulo
SIF 736	Sola SA Indústrias Alimentícias	Três Rios, Rio de Janeiro
SIF 1676	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Uberlândia, Minas Gerais
SIF 2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Várzea Grande, Mato Grosso
SIF 2023	Frigorífico Quatro Rios SA	Votuporanga, São Paulo

COMMISSION DIRECTIVE
of 29 July 1987
on crude-oil savings through the use of substitute fuel components in petrol

(87/441/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 85/536/EEC of 5 December 1985 on crude-oil savings through the use of substitute fuel components in petrol (⁽¹⁾), and in particular Article 4 thereof,

Whereas it is necessary to cite reference methods for measuring substitute fuel components likely to be used in petrol blends;

Whereas scientific and technical progress has demonstrated that a number of measuring methods can be used on a provisional basis;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on the Adaptation to Scientific and Technical Progress of the abovementioned Directive,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Section III of the Annex to Directive 85/536/EEC is hereby supplemented by the following text, the other provisions of this Section remaining unchanged:

The following methods may be used on a provisional basis for measuring the proportions by volume and proportions of oxygen content by weight of the organic oxygenate compounds in petrol blends.

- | | |
|---|---|
| 1. AFNOR M 07-054 | Liquid fuels — method for the analysis of the oxygenate compounds in fuels (December 1984, experimental standard) |
| 2. DIN 51 413 | Analysis of liquid mineral oil hydrocarbons — gas-chromatographic analysis |
| / Part 1 | Measurement of alcohols |
| / Part 4 | Measurement of MTBE |
| / Part 5 | Measurement of oxygenate compounds in petrol (in the press) |
| / Part 6 | Measurement of acetone (in the press) |
| 3. BSI proposed method | IP ST-G-6C: The determination of C ₁ -C ₄ alcohols and methyl tertiary butylether in gasoline by gas chromatography |
| 4. ASTM D2 proposal | Determination of C ₁ -C ₄ alcohols and MTBE in gasoline (based on 9. below). |
| 5. "Selective gas chromatographic analysis of oxygen-containing compounds by flame-ionisation detection" — by Schneider, W., Frohne J.-C., Bruderreck, H.J. Chromatogr., 1982, No 245, page 71. | |
| 6. "A single-column gas chromatographic method for the analysis of gasolines containing oxygenated compounds" — by Lockwood, A.F., Caddock, B.D-Chromatographia, 1983, No 17, (2), page 65. | |
| 7. "Gas and liquid chromatographic analyses of methanol, ethanol, t-butanol and methyl t-butyl ether in gasoline" — by Pauls, R.E., McCoy, R.W.-J. Chromatogr. Sci., 1981, No 19, page 558. | |
| 8. "Determination of high octane components: methyl t-butyl ether, benzene, toluene and ethanol in gasoline by liquid chromatography" by Pauls, R.E.-J. Chromatogr. Sci., 1985, No 23, page 437. | |
| 9. "The analysis of C ₁ -C ₄ alcohols and MTBE in motor gasolines by multi-dimensional GC with macro-bore capillary and a micro-packed column" by Green L., Naizhong, Z.-Paper presented at the 36th Pittsburg Analytical Conference. | |

(⁽¹⁾) OJ No L 334, 12. 12. 1985, p. 20.

The Member States may use other methods if these are shown to be equivalent.

The results of the individual measurements shall be interpreted according to the method defined in ISO 4259 (published in 1979).'

Article 2

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1987.

For the Commission

Nicolas MOSAR

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2044/87 of 10 July 1987 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Thailand (category 5)

(Official Journal of the European Communities No L 192 of 11 July 1987)

Page 15, Article 1 :

for: '... in Annex III to Regulation (EEC) No 4136/86 ...',

read: '... in Annexes III and IV to Regulation (EEC) No 4136/86 ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2139/87 of 20 July 1987 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in the Philippines (category 4)

(Official Journal of the European Communities No L 200 of 21 July 1987)

Page 10, Article 1 :

for: '... in Annex III to Regulation (EEC) No 4136/86 ...',

read: '... in Annexes III and IV to Regulation (EEC) No 4136/86 ...'.
